經濟版

美國和日本冷氣機售價普遍大幅提高

但今年生意前景不樂觀 故此商人入貨均很謹慎

美國和日本冷氣機售價上升幅度較大，主要是與今年初港元漲率兌美元大幅度下跌，直接造成來貨成本價提高所致。

最近電器零售商多開始入貨，但因不少商人對生意前景不表樂觀，故他們現時補進均很謹慎，多分批扯購，認爲生意好時才再進行補貨，因爲這樣才可避免資金被積壓。

日本窗口式冷氣機售價普遍比去年同期提高百分之三十五和百分之三十。最近本地零售商均開始入貨。預料門市生意即將逐漸轉旺。

據電器商人說，最近此間代理行開出美國和日本窗口式冷氣機新盤價，普遍比去年提高，其中美國貨漲幅較大，約達百分之卅五，日本貨則爲百分三十左右，因此，目前各種牌子貨的零售價亦即跟着提高，比方日本窗口式一匹冷氣機每部已比去年提升一百餘元，新價爲一千五百元了。

包玉剛昨日指出

散倉貨運配額法 徒增加貨運成本

國際獨立油輪船東協會主席包玉剛，昨在記者招待會中指出：聯合國貿易及發展處將在馬尼拉會議中提出討論的「散倉貨運配額法」，不但不會改善世界經濟發展，而且將導致貨運增加成本，和使通貨膨脹加劇。

包氏强調：只有航運界自由競爭，才能提供最低成本的服務。

他解釋說：貨運配額法純粹是一種保護主義。它將國際散倉貨運市場，按國家來劃分，從而以特惠稅益破壞了租船市場的自由競爭性，而使其他國家的船隻被摒諸門外。

該分配法本質降低了海運效率，據協會估計，這項建議，如付諸實行，將會使散倉貨運輸的非實際需要增加百分之十至十五左右之額外開支。

包爵士將於本月廿四日赴馬尼拉開會，並提出對散倉貨運分配的建議。

國際油輪船東協會的總辦事處設於奧斯陸，會員皆爲獨立船東而世界各大石油公司所擁有之船隻並無參與。雖然如此，該協會仍然十分願意和石油公司及各國政府有緊密之聯繫。協會之會員來自不同國家，有不同之背景，但仍爲共同之目標努力。該協會代表了一千五百艘大油輪，總噸位達一億九千萬噸，亦即全世界獨立油輪噸位百分之八十。該協會亦代表香港一百六十四艘油輪，總噸位達二千五百八十萬噸。

尖沙咀東部

一幅官地開期定 價高新創料

港府地段測量處處長華以德上星期五日在憲報公佈有一段官地定期公開拍賣。該段官地座落九龍尖沙咀東部，編號爲九龍內地段第一〇五九號，面積約四千五百平方米，每年地租一千元，地段限作非工業用途，凡投得該地段者，限在一九八三年六月三十日以前完成二千四百五十萬元上蓋，該地段批期爲七十五年，期滿後可再續批七十五年。上述地段將在六月十八日下午二時半在香港大會堂劇院拍賣。該地段座落尖沙咀東部，是九龍地區新地王，前尖沙咀東部建成住宅出售建築面積千餘方尺，居然以一百餘萬元成交，並且八十八層樓于三小時內售罄，有此奇跡出現，下月開拍該尖沙咀東部地段，一定搶到頭崩額裂，可能創出成交價新紀錄，亦未可料。

奧國提供中國青苗技術設備

奧地利駐港商務主任韋服柱昨日（周一）說，該國可望向中國提供二百個育苗站。

他說，目前正向中國初步提供兩個育苗站，價值逾二百萬港元。

上述交易由聯合國糧食及農業組織安排，並在中國農業部副部長劉錫庚訪問奧地利後成交。

他說，該設備由奧地利海格公司製造。該公司除提供整套育苗設備外，亦將提供種子及培訓中國技術員。

香港主要股價表

紐約證券交易所十五種熱門股票價格

五月

股票名稱	(成交量股)	收盤價	漲跌
Fairch Cam	429,500	63.625	+ 7.25
Fla Gas	383,600	44.50	+ 4.25
Sterl Drug	316,200	20.125	+ 0.25
貝利製造	301,800	74.50	+ 4.50
美國電話電報	255,900	58.375	- 0.125
Schlumbrgs	253,100	69.25	- 3.125
NL Ind	248,600	21.75	+ 0.50
Nat Semicn	244,300	22.875	+ 0.875
RCA	233,200	25.00	- 0.50
花旗公司	229,600	23.50	- 0.25
Va El Pow	220,300	12.75	- 0.25
UAL公司	204,600	26.125	+ 0.25
Greyhnd Wt	204,200	1.625	+ 0.25
通用汽車	202,000	59.875	+ 0.125
南方公司	196,700	12.875	- 0.125

股票名稱	收市價
滙豐銀行	13.60
東亞銀行	59.00
恒生銀行	154.00
海外信託銀行	2.925
友聯銀行	6.70
九龍倉	35.50
均益倉	21.30
太古洋行A	8.10
置地XA	7.30
聯邦A	2.175
信託A.	3.175
保華	1.75
利記地產	10.30
四海地產	1.50
嘉年地產	0.84
合利	4.75
新鴻基	9.70
新鴻基證券	1.88
恒隆	5.25
孖隆	1.66
遠東發展	1.63
夏利文	0.68
海南	1.60
像若	4.575
長江實業	9.70
樂達XD	0.93
勝利興	1.33
興富	0.56
永泰	4.10
博富臨	1.04

新世界XD	1.89
利興	0.90
大昌	1.39
萬生	0.24
大新公司	2.175
建溢新記	0.75
大生	1.45
偉華	0.90
昌生	1.05
新昌	1.28
城都	1.72
太古地產XD	3.175
捷聯XD	1.94
大實	0.67
美滿	1.06
海港工程	0.40
華光	0.87
利豐	0.78
利記黃埔	4.50
利記黃埔優	0.87
怡和	12.00
會德豐A	3.45
青洲英坭	28.30
生力啤酒	8.40
屈臣氏XD	4.30
海化大同	4.10
仁孚	0.84
信昌	2.625
莊士集團	2.65
寶光	2.20
星島	6.70

連卡佛A	6.40
連卡佛B	0.59
永安公司	3.75
立興	2.625
永安人壽	1.73
大酒店	18.20
凱聯酒店	2.75
百樂	1.41
電話公司	24.40
九龍巴士	4.70
油麻地小輪	26.60
香港電燈	4.70
九龍電燈	21.20
中華煤氣	21.20
香港隧道	9.20
亞洲航業	5.10
會德豐船務A	3.725
華光航業	3.175
信德	1.72
東方海外XA	2.975
怡和證券	7.05
聯合企業	6.25
南洋紗廠	29.00
南豐紗廠	11.30
南聯實業	2.90
長江製衣	8.25
協興	3.50
麗新	4.15
聯合樓宇	4.20
安達臣大亞	3.00
菲立斯	0.16

包玉剛招待記者

國際獨立油輪船東協會主席包玉剛爵士（左）及秘書雷弗格昨舉行記者招待會情形。

金銀美鈔

九九金	
開市	1538.00
最高	1550.70
最低	1536.30
收市	1550.50

飾金	
牌價	1610.00

白銀	
開市	四一三.〇〇
最高	四一三.〇〇
最低	四一三.〇〇
收市	四一三.〇〇

美鈔	
開市	五〇三.七〇
最高	五〇四.一〇
最低	五〇三.七〇
收市	五〇四.〇〇

美電滙價	
	五〇五.六〇

滿地可銀行

Bank of Montreal

華埠片打街分行
178 E. Pender St.
Tel. 665-7225
經理 馬國材
Tommy Mah

本行備有
各種貸款
利息廉宜
歡迎接洽
・房屋按揭
・購買汽車
・旅遊費用
・私人貸款

省府免費股票六月十五日止截申請從速

華埠緬街分行
390 Main Street,
Tel. 665-7565
華經理 李百鎏
Peter Li

The Plimley Ad
2211 W. 4th Ave., Tele: 731-3141
本週特價
便利佳士拿車行每週特價

第一架在北美製造前輪推動四汽缸之新型跑車黃色車身，黃黑兩色布及人造皮坐位 Ridial Tires自動波1700c.c.德國福士廠車頭，風油軚，車身裝飾綫條，美侖美奐。
原價$5918.00 特價$5555
（本週特價至1974年4月28日止）
Dodge CHRYSLER Dodge Trucks SALES SERVICE
PLIMLEY
Since 1893 — The name is your Guarantee
GOOD NEWS!

adanac tours
OLD ORCHARD SHOPPING CENTRE 37-4429 KINGSWAY BBY. 437-3781
CENTURY PLAZA HOTEL 1015 BURRARD ST. VAN. 689-8737
李糯發財遊 逢星期六出發由$110起
五月十七日發財特價由$89起
南加州 內華達 棕櫚泉暢遊
九月十五日 由$419起
廸士尼樂園 三藩市及李糯
六月卅日，七月十，廿一，廿八日
十二歲或以下小童由$205起
李糯樂趣遊
三至四晚 逢星期四出發或任何三至四晚 $149起
七晚 逢星期日出發 $208
夏威夷 兩星期遊
(WESTERN AIRLINES DC-10)
包括接送酒店及觀光逢星期日出發$499起

滿堂紅實業有限公司
Centennialty(1978)Ltd.
5715 JOYCE ROAD, VAN. B. C.
公司電話:438-1455
林沾 JIMMIE LUM 住宅：274-1593
何仲生 JOHNSON HO 住宅：685-5593

▲五月份新盤
▲東區乃路夾四十八街，十年新西班牙式實淨靚屋九萬六千九，試還價。
▲喜士定街東近乃麼街，中型孖結，每日生意平均七百元以上，潛力未盡座落柏文區，取價三萬九千。
▲東區乃路夾六十三街十二組柏文約二年新年入息三萬二千投資好機會，取價二—四萬另五千。
▲東區柏加街三〇一六號實淨士德古街角屋土庫大部份完成，謹取價五萬二千抵買之極。
▲第十街夾山孖梳街商業舖位，樓上柏文兩組，僅九個月新業主離國減價急售試十七萬。
▲東區，十五街夾菲沙街及京士威大街，實淨舊型商業舖位，樓上柏文兩組，取價十二萬。
▲京士威大街，家庭式咖啡濕平賣，適合夫婦經營，勝過打工，萬餘元有商量。
▲二埠旺舖生意連實業，前舖後居大商業地，日營五百多，取價十八萬五

馮沾 (Jim Fong)
United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.
住家電話：733-4736・733-0103
公司電話：736—3831
（代理買、賣一切地產物業，免費估價）

—房屋—
▲2685 CAMBRIDGE ST 一年新，一千三百尺，五房，三廁所，土庫完成，十萬〇九千。
▲十年四房，土庫完成，5542 OBENST. 九萬多，
▲西區華麗五年新屋，二十五萬。
▲東區靚新屋多間由八萬至九萬多。
▲1942 KITCHENER ST 合法孖屋五萬五千九。
▲1236 E 8 AVE 三組收入孖屋，五萬九。
▲1445 E PENDER ST 三房，土庫完成，四萬九。
▲141 WEST 41 AVE 實淨兩房，六萬三千九。
▲5505 MAIN ST 三房上下孖屋，九萬九。
—商業樓，柏文樓，生意—
○西區單一個舖位，十七萬九千。
○西區六組柏文，四舖位，五十八萬。
○西區兩個舖位，一組柏文，十七萬五千。
○五年新磚樓，八組柏文，兩個舖位二十三萬。
○3129 KINGSWAY 兩間士多，寫字樓二十多萬。
○四組柏文，一大舖位，十萬零九。
○保養良好八組柏文，十八萬。
○十八年二十七組柏文，五十四萬五。
○咖啡店生意及實業，十三萬九。
○2129 YUKON ST 八組柏文，收入高，平價。
○十五年，四十八組柏文，一百三十萬。
○2143 KINGSWAY 商業地 99×122二十五萬。
○西區市中心，ROBSON ST 商業地八十九萬。
○1168 E HASTINGS ST 三十二個單位入息樓，平賣。
○九組柏文樓，十九萬五千。
○西區大型菓舖，柏文區，八萬多。
○京士威大街士多，每日做三百多，平賣
○西區餐館外賣及送餐，三萬九。
○中型士多，日做六百，三萬六千。

滿堂紅實業有限公司
Centennial Realty(1978)Ltd.
5715 JOYCE ROAD, VAN. B. C.
公司電話:438-1455
胡鶴洲 KEN WU 住宅：429-1851
王震漢 THOMAS WONG 住宅：254-2567

▲生意、餐館、孖結、果舖
▲京士威餐館兩間，歡迎詢問。
▲修理出讓，好過打工，適合夫婦經營，各式機器，家庭用具，地點好，租平，單身創業機會好。
▲市心讓二萬，車床，剪草機店出售，有酒牌售五萬九。
▲二埠華人，衝唐西餐館，設備豪華，百餘座位，十年批，烈酒牌會議室，去年，意急讓十一萬。
▲東區六街廿餘座位，有酒牌會議室，京士威廿八座萬，西餐館，餐房新，價二萬。
▲二埠廿座位咖啡室，日營百元價萬三元。
▲百老匯街角大果舖，生意三百元，屋，適宜家庭經營，五年批，租五百元，價萬九，連實業十四萬九。
▲京士威夾乃路禮物店，開價二萬四。
▲商業樓—柏文—
▲西區八街柏文十一組保養如新入息好取價廿五萬元。
▲十二街夾緬街廿五組柏文又新如親地下停車開價五十二萬。
▲ENGLISH BAY DOWN TOWN 高級住宅區廿一伙豪華柏文，入息五萬餘，只付萬即可成交租客常滿又施文。
▲西區十二街夾金比覩柏文廿六組，常年租滿祇開價十五萬。
▲百老匯十八伙豪華商業大廈三層高，特平六十萬。
▲唐人街巨型大酒店連飲酒大堂二百餘座位，舖位六間，挑戰性投資，價一百二拾五萬。
▲菲沙街二街四舖六柏文，辣七十五。×一近四十二，價廿五萬。
▲房屋、地皮
▲五街夾乃磨二〇二一號四房兩廳石米屋，五十尺辣雙車房，賣六萬元。
▲列治文五年新屋，兩廳三房，樓下二房一廳三浴室。
▲緬街夾四十廿五年九萬二。
▲廚浴具五街廿餘年石米屋，每層兩房廳，樓下備價五萬二。
▲OXFORD 近乃磨一房廳柏文，環境雅靚，巴士直達華埠，二千元首期價二萬八千

滿堂紅實業有限公司
CENTENNIAL REALTY(1978)LTD.
5716 JOYCE ROAD, VAN. B. C.
電話:438-1455
李兆梅 STELLA LEE
住宅電話:525-6983
○HANEY埠果舖連實業，日做三百餘，開價十一萬，有價講。
○緬街夾四十七街，士德古屋，樓上一廳兩房，樓下一廳三房，合自住收租近學校交通，開價五萬四千九抵買。
○本拿比新型五年新工業自用及收租，開價十八萬，抵買。
▲HANEY埠LOUGHEED HWY有商業地半畝，可做菓舖生意及各種商業舖，抵買九萬，請還價。
○東區孖梳近四街一廳三房，樓上一廳一房出租自住四萬九
○近展覽會區，一廳二房，有土庫，西人業主，四萬五急售。
○HARRISON HOT SPRING出名旅遊區餐館旅店一間，

相命姻神接批命書曾一度紅透半邊天
掌相著名 顏慶子 經港抵加
精通各地方言爲僑胞談財運看前途
用觀掌相法與占卜能知過去預未來
如有任何疑難問題須吐露來問事也表歡迎，幫助解決任何疑難問題，請親臨雲埠太平旅店 九號房每日中午十二時至六時候教，星期日及假期照常，寶劍贈俠士紅粉贈佳人。中大學生及海員特價優待客人遠道而來另有招待地址：507 Main St. Vancouver, Pacific Room 9.
緬街五〇七號九號房（即加拿大帝國銀行大廈隔壁樓上）